

پارسی سخن بگویم (19)

پارسی	تازی	پارسی	تازی	پارسی	تازی
روشنگرنامه	توضیح المسائل	نمونه ها	اقلام	چیرگی	مهارت
دستگرد	تسییح	نمونه هایی از ...	اقلامی از ...	هدر دادن	تلف کردن
خونبها	دیه	گسترش	توسعه	یادبود	خاطره
درود فرستادن	صلوات	چندی است	مدتی است	بر کناری	عزل
پنج یک	خمس	سر ساعت 9 شب (ساعت=تسو)	راس ساعت 9 شب	ناشایستگی	بی کفایتی
هشت یک	زکات	نشایسته	با لیاقت	ناشایستگی	بی لیاقتی
ماه شکافی	شق القمر	جدایی خواه	تجزیه طلب	پیروان	حامیان
باورمند	مومن	خاکسپاری	دفن کردن	کارگزاران-دست اندر کاران	مسولان
در آینده	بعدها	نیمروز	جنوب	هم اینک	فعالاً
دشواری ها	مشکلات	نیمروز	ظهر	درخواست کننده	متقاضی
دگرگونی ها	تحولات	پایانه	ترمینال (اروپایی)	پدیدار شدن	ظاهر شدن
کاردان - کارشناس	صاحبنظر	رهایی	نجات	برای	به منظور
دامنه - پهنه	حوزه	سامان	نظم	بازرگانی	تجاری
داوران - دادگران	قضات	برداشت	استنباط	سنگدل	بی رحم
مردسالارانه	دموکراتیک (اروپایی)	لت و کوب	ضرب و شتم	سپاسداری	قدردانی
خودسالاری	استقلال	تیره ها	قبایل	تودگانه	عامیانه
پذیرا شدن	تقبل کردن	کاریز	قنات	بی ارزش	بی اعتبار
همایه	ائتلاف	کاریزها	قنوات	سپاس	مرسی (فرانسوی)
رفت و آمد	معاشرت	فرآوری	تولید	زشت	قییح
گاهی	ندرتاً	سرنگون	ساقط	دیرینگی	قدمت
سخن نادرست	حرف بی ربط	بخردانه	منطقی	دادگرانه	عادلانه
سخن گفتن	حرف زدن	پیشینگی	تقدم	پیروزمند	فاتح

جامه پوشیدن	لباس پوشیدن	نخستینگی	اولویت	بی گمان	بی تردید
شوخی	مزاح	پند	عبرت	بی تاب	بی قرار
کشتارگاه	مسلخ	دورنگار	فاکس یا فکس (اروپایی)	بی تابی	بی قراری
آماس	ورم	شگفت انگیز	اعجاب انگیز	ناشکیبا	بی صبر
مشتزنی	بوکس (اروپایی)	بازایستادن	متوقف شدن	ناشکیبایی	بی صبری
دادگرانه	منصفانه	رواداری	تسامح	ناآگاه	بی خبر
جهانرها	تارک دنیا	گرایش ها	تمایلات	ناآگاهی	بی خبری
بارانداز	اسکله (ایتالیایی)	سده ها	قرون	بی جان	بی روح